



Découvrez Alava en transport public

alava  
turismo.  
eus

ALAVA  
BUS

# Découvrez Álava en transport public



# Découvrez Álava à bord d'Alavabus

Álava est paysage, mystère, culture, patrimoine, gastronomie... Álava est verte dans ses montagnes, rouge au temps des vendanges, multicolore dans ses festivals culturels, patrimoine de pierre... Álava est plaine, montagne, rurale et urbaine, et elle est facile à parcourir, grâce à un réseau de transport public qui nous connecte à tous ses recoins : espaces naturels protégés, sentiers spectaculaires, cités fortifiées et ressources touristiques captivantes.

Découvrir Álava en transport public, c'est aussi un pari pour une mobilité plus équilibrée et plus durable.

Dans ce guide, vous trouverez les meilleurs plans et propositions touristiques associés aux différentes lignes de la compagnie Alavabus. Des plans et des propositions adaptés aux différents types de voyageurs : familles, jeunes, aventuriers, amateurs de nature, amoureux de patrimoine, fans de festivals...



# Découvrez

Parc Naturel de Gorbeia _____	pag. 6	GR-99 - Chemin naturel de l'Èbre ____	pag. 32
Parc Naturel de Urkiola _____	pag. 8	Salinillas de Buradón et Labastida __	pag. 34
Parc Ornithologique de Mendixur _____	pag. 10	Vallée Salée d'Añana _____	pag. 36 et le lac Caicedo-Yuso
Parc Naturel de Aizkorri-Aratz _____	pag. 12	Bassins de Zaldibartxo et Murgia ____	pag. 38
Histoire du Chemin de _____	pag. 16 Fer Basque Navarrais (Sud)	Parc linéaire du Nervión _____	pag. 40
Route du Vin et du Poisson (GR-38) ____	pag. 20	Artziniega _____	pag. 42
Cités médiévales, les caves et les _____	pag. 22 vins de Rioja Alavesa	Rioja Alavesa _____	pag. 46
Vins et les légendes : Laguardia, _____	pag. 24 Labastida et Samaniego	Lac d'Urrunaga _____	pag. 48 et la Péninsule de Zabalain
Littérature dans les vignobles : _____	pag. 28 Navaridas-Párganos-Laguardia	Bataille de Vitoria _____	pag. 50 et La Puebla de Arganzón



# ligne 1 Vitoria-Gasteiz / Zigoitia

## Découvrez le Parc naturel de Gorbeia

Cette ligne relie Vitoria-Gasteiz à la localité de Zigoitia, la deuxième plus grande commune en surface de la contrée de Gorbeialdea, dont une bonne partie appartient au parc naturel de Gorbeia, un environnement exceptionnel qui abrite une grande richesse paysagère et environnementale.

Dans le **Parc Naturel de Gorbeia** se succèdent rochers escarpés, pâturages et forêts de

hêtres et de chênes...Un paysage de grande qualité et une histoire intéressante et pleine de légendes qui le convertissent en une scène idéale pour la pratique d'activités en plein air.

Nous vous proposons de profiter des arrêts de **Murua** et **Etxaguen** pour réaliser deux sentiers de randonnée de difficulté différente mais tout aussi attrayants l'un que l'autre :

1. L'ascension mythique au **mont Gorbea** (1481 m) depuis Murua. Nous marcherons environ 5 km jusqu'aux carrières de Murua (Canteras de Murua) d'où démarre un itinéraire exigeant qui aura pour récompense le privilège de caresser la croix emblématique qui couronne la cime.

2. Depuis Etxaguen, nous proposons un autre itinéraire moins difficile, de 5 km, qui mène à la cime du mont Oketa, également surnommé « Gorbea Txiki » ou « petit Gorbea ».





# ligne 2 Vitoria-Gasteiz / Aramaio

## Découvrez le Parc Naturel d'Urkiola

Depuis la gare routière de Vitoria-Gasteiz, la ligne 2 vous conduit à la localité d'Aramaio en vous permettant de découvrir plusieurs des espaces naturels et des paysages les plus remarquables d'Álava, sans oublier un riche patrimoine historique.

L'arrêt d'**Aramaio** vous situe dans la localité d'Ibarra, d'où vous pourrez vous introduire dans le **parc naturel d'Urkiola** et grimper à plusieurs cimes, comme celles de Santikurutz ou Orisol, d'où vous pourrez admirer des vues tout simplement spectaculaires. Les deux ascensions ont une longueur de 7 km. Nous vous recommandons de profiter de l'aller ou du retour pour découvrir la collection de beaux édifices civils et religieux éparpillés dans la commune, à l'abri de cette vallée aux parages uniques.



Aramaio

Le même arrêt offre une deuxième option aux randonneurs moins exigeants, idéale à réaliser en famille et/ou avec des enfants : l'itinéraire circulaire Ibarra-Arraga-Arriola-Errotbarri-Ibarra, de 4 km à peine, qui vous plonge au milieu de paysages bucoliques et de fermes traditionnelles.

### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

L'histoire de l'ancien **Chemin de Fer Basque Navarrais** continue de se transmettre de génération en génération et aujourd'hui, nous pouvons encore la vivre et la sentir à travers une magnifique voie verte aménagée pour les randonneurs et les cyclistes.

Nous vous proposons de descendre à **Luko** ou **Urbina** pour parcourir à pied un tronçon du Chemin de Fer Basque Navarrais qui nous ramène à Vitoria-Gasteiz. Vous pouvez aussi le faire en sens inverse, autrement dit parcourir à pied le tronçon de l'ancienne voie ferrée depuis la capitale d'Álava jusqu'à Luko ou Urbina et prendre la ligne 2 d'Alavabus pour le retour.

Dans les deux cas, nous parlons d'une petite balade de 12 kilomètres à peine qui est un vrai cadeau pour les sens.

Voie verte du Chemin de Fer Basque Navarrais





# ligne 4 Vitoria-Gasteiz / Narbaiza

## Découvrez le Parc Ornithologique de Mendixur

La ligne 4 d'Alavabus relie la ville de Vitoria-Gasteiz au petit village de Narbaiza en offrant un large éventail d'options pour profiter de la nature, et notamment celle de visiter le **parc ornithologique de Mendixur**.

D'une surface de plus de 70 hectares, ce parc est situé aux abords des méandres méridionaux du lac d'Ullibarri-Gamboa, déclarés Zones Humides Ramsar d'Importance Internationale. L'abondance et la diversité des oiseaux qui s'y donnent rendez-vous tout au long de l'année font de cette zone un lieu privilégié, digne d'être connu, visité et protégé.

L'arrêt d'Alavabus dans la localité de **Mendixur** permet d'accéder facilement au parc ornithologique à travers une piste commode qui mène au premier des observatoires. De là, il est possible d'accéder aux deux autres observatoires qui offrent un grand intérêt.

Ne manquez pas la vue panoramique que vous offre l'emplacement privilégié de la localité de Mendixur.

### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

#### Parc provincial de Garaio

La ligne 4 d'Alavabus dispose d'un arrêt à **Garaio** entre le 1er juin et le 15 septembre, offrant un plan idéal pour la période estivale.

Située dans les environs de l'ancien village qui lui a donné son nom, sur les rives du lac d'Ullibarri-Gamboa, la localité de Garaio forme une petite péninsule de 116 hectares qui s'avance dans le lac à hauteur de l'embouchure de la rivière Zadorra et offre des plages d'intérieur avec pavillon bleu, des sentiers, des fontaines, des belvédères, des toilettes et des douches,...



Garaio

#### Zurbano et ses maisons nobles

Ce village situé à environ 6 km au nord-est de Vitoria-Gasteiz accueille un important patrimoine historique composé de maisons nobles, palais et tours médiévales.



Galarreta





## ligne 5

Vitoria-Gasteiz /  
Alegría-Dulantzi / Araia

### *Découvrez le* Parc Naturel d'Aizkorri-Aratz

À cheval entre Álava et Guipúzcoa, le **parc naturel d'Aizkorri-Aratz** se compose d'un ensemble de montagnes dominées pour la plupart par des roches calcaires, où s'élèvent les plus hauts pics des deux territoires.

On y retrouve aussi des parages célèbres comme le **gouffre de La Lece**, une grande cavité de 80 mètres profondeur unique en Europe pour ses caractéristiques géologiques et paradis des amateurs de canyoning. Impressionnant aussi le **tunnel de San Adrián**, passage naturel entre Álava et Guipúzcoa creusé dans la roche, dans un cadre spectaculaire.

Depuis l'arrêt d'**Araia**, nous vous proposons de découvrir tous les secrets du parc naturel d'Aizkorri-Aratz dans la maison du parc (parketxe) pour, à partir de là, profiter d'un des plus beaux sentiers d'Álava qui culmine à la **source de la rivière Zirauntza**. Ce sentier ne présente pas de difficulté et se déroule sur 4 km à travers une forêt de hêtres et de chênes, au son de la rumeur des eaux de la rivière Zirauntza.

Parc Naturel d'Aizkorri-Aratz



Tunnel de San Adrián

### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

#### Route de l'art roman en Álava

La localité d'**Oreitia** peut être le point de départ d'un petit itinéraire pour une première prise de contact avec l'art roman d'Álava. Álava accueille plus de 210 sanctuaires romans, et parmi eux l'église **San Julián** et **Santa Basilisa d'Oreitia**, qui se distingue par sa collection de modillons et son célèbre « chevalier ».

À 2 km à peine se dresse le **sanctuaire d'Estibaliz**, joyau d'art roman en Álava, tout comme la basilique San Prudencio à Armentia. Estibaliz vous offre l'opportunité de découvrir son magnifique portail (la « Porta Speciosa »), ses multiples modillons pleins d'originalité et la richesse iconographique de ses chapiteaux. À côté, vous pourrez aussi visiter le Centre d'interprétation d'Art roman d'Álava.



Maison du parc (parketxe), parc naturel d'Aizkorri-Aratz

### Chapelle d'Ayala

À 1 km d'Alegría-Dulantzi, la chapelle **Nuestra Señora de Ayala** est l'un des sanctuaires de style roman les mieux conservés du territoire. Son abside en demi-cercle et ses chapiteaux de « dames et chevaliers » font de cet édifice un modèle d'art roman.

### Chapelle San Juan de Arrarain

À proximité d'Elburgo, au milieu des champs cultivés, la chapelle **San Juan Arrarain** est une construction qui a conservé de l'époque romane son abside. Sa visite, dans ce cadre de nature, a toute sa place dans cette route de l'art roman dans la Plaine d'Álava.



Sanctuaire d'Estibaliz





Antoñana

## ligne 6

Vitoria-Gasteiz / Santa Cruz  
de Campezo / Estella

### *Découvrez* l'Histoire du Chemin de Fer Basque Navarrais (Sud)

Cet itinéraire débute en bus, mais se distingue par l'essence de ce train à voie étroite, si cher à tous, qui reliait autrefois Estella à Bergara, en passant par Vitoria-Gasteiz. Du « petit train », nous avons hérité une surprenante voie verte qui fait les délices des cyclistes et des randonneurs avec des parcours attrayants où l'histoire se respire à chaque pas.

La ligne 6 d'Alavabus nous donne accès à tous les points de la **voie verte du Chemin de Fer Basque Navarrais**, mais nous allons vous proposer plus concrètement d'en découvrir deux tronçons :

1. Celui de Maeztu à Antoñana, de 8 km, qui offre le luxe de cheminer en permanence à l'abri du paysage unique de la Montagne d'Álava.
2. Celui de Maeztu au tunnel de Leorza-Cicujano. Cet itinéraire, somme toute assez court, vous réserve une surprise en arrivant à ce tunnel de 300 mètres de long qui se distingue pour être le premier de la voie verte du Chemin de Fer Basque Navarrais à avoir été restauré et décoré.

► À DÉCOUVRIR AUSSI :

**Cité Médiévale d'Antoñana et Centre d'interprétation du Chemin de Fer Basque Navarrais**

Faites un saut en arrière dans le temps et perdez-vous dans les ruelles et les venelles couvertes de structures en bois d'**Antoñana**. La localité conserve une grande partie de ses fortifications, de belles demeures nobles en pierre du XVI<sup>e</sup> siècle ornées de blasons et une maison fortifiée du XIII<sup>e</sup> siècle, ainsi que plusieurs maisons à l'architecture populaire médiévale.

Dans la zone de l'ancienne gare, dans trois wagons de train, le **Centre d'Interprétation de la Voie Verte du Chemin de Fer Basque Navarrais**, qui est aussi l'office de tourisme, vous ouvre ses portes. Et près de l'ancien quai de chargement vous attendent une aire de loisirs et un service de location de vélos.



Tunnel du Chemin de Fer Basque Navarrais



Parc Naturel d'Izki

### Parc Naturel d'Izki

Izki, troisième parc naturel en surface du Pays basque espagnol, avec 9 143 hectares, abrite une énorme diversité de paysages et offre un réseau de 15 sentiers qui permettent au promeneur de découvrir tous ses beaux recoins, d'observer sa faune et d'apprécier les traditions et la culture des anciens habitants de la région. Près de la chapelle Virgen de la Peña, les vues depuis le belvédère sont magnifiques.

L'arrêt d'**Antoñana** est celui que vous devrez choisir pour réaliser un itinéraire de 10 km jusqu'à Korres et profiter d'une belle journée dans l'aire de loisirs du parc naturel d'Izki. Le retour à Vitoria-Gasteiz se fait aussi depuis Antoñana.

Passerelle d'Antoñana





# ligne 7 Vitoria-Gasteiz / Lagrán

## Découvrez la Route du Vin et du Poisson (GR-38)

Nous vous proposons d'utiliser la ligne 7 d'Alavabus pour connaître à fond le GR-38, plus connu comme la Route du Vin et du Poisson. Cet itinéraire doit son nom singulier à son utilisation durant des siècles par les charretiers qui transportaient au nord du vin de Rioja Alavesa pour rapporter à leur retour le poisson en saumure des ports de Biscaye.

Ce sentier de grande randonnée se déroule sur 166 kilomètres d'Oyón jusqu'à Bermeo, Lekeitio et Ondárroa.



Nous vous proposons de découvrir le GR-38 en profitant de la liaison directe avec Lagrán assurée tous les jours du 1er novembre au 15 avril (autres dates : consulter les horaires et options au numéro +34 945182060) à travers deux itinéraires très différents suivant leur niveau de difficulté :

1. Le premier est une jolie promenade facile d'environ 12 km jusqu'à **Albaina** à travers l'une des plus belles hêtraies de la région. À Albaina, vous devrez prendre à nouveau la ligne 7 pour retourner à Vitoria-Gasteiz.
2. Le deuxième nous conduit jusqu'au **col de Toro** pour continuer jusqu'à **Laguardia**, pour un total de 12 km un peu plus difficiles. Pour revenir de Laguardia à **Vitoria-Gasteiz**, nous prendrons la ligne 9.





# ligne 8 Logroño / Oyón / Laguardia

## Découvrez les Cités médiévales, les caves et les vins de Rioja Alavesa

Entrez en Rioja Alavesa pour vous perdre au milieu de vignobles sans fin et découvrir des caves centenaires et d'avant-garde, de mystérieux dolmens et des cités médiévales.

La ligne 8 d'Alavabus vous offre la possibilité de voyager depuis Logroño pour découvrir d'intéressantes ressources patrimoniales et parmi elles, la cité médiévale de **Labraza**.

Labraza est la plus petite localité fortifiée du Pays basque et, aux dires de certains experts, l'une des mieux conservées du monde. Elle a d'ailleurs reçu à ce titre le prix mondial des Villes fortifiées en 2008.

Le plan est simple : promenez-vous entre ses rues et ses maisons des XVe et XVIe siècles pour vous imprégner de la saveur médiévale de ses murailles et de ses passages secrets, visitez la Fuente del Moro, du XIVe siècle (la fontaine du Maure), admirez ses vues...



### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

#### Dolmen « La Chabola de la Hechicera » (la cabane de la sorcière)

Au départ d'**Elvillar**, où la ligne 8 vous propose un arrêt, vous pouvez gagner en une agréable promenade de quelques minutes l'un des plus beaux dolmens et des mieux conservés du Pays basque.

Complétez la visite de ce monument mégalithique par un parcours dans Elvillar pour découvrir l'église de la Asunción de Nuestra Señora, qui abrite un retable du XVIe siècle, et ses maisons nobles, et notamment la Casa del Indiano.

#### Pressoirs de Rioja Alavesa

Le vin est le roi incontestable de la Rioja Alavesa, mais il ne faut pas oublier qu'ici aussi est élaborée une excellente huile d'olive. Visiter les pressoirs de Moreda de Álava ou de Lanciego est une excellente manière de connaître cette tradition.







# ligne 9

Vitoria-Gasteiz / Logroño

## *Découvrez les* Vins et les légendes : Laguardia, Labastida et Samaniego

La ligne 9 relie Vitoria-Gasteiz à Logroño et nous propose un parcours qui nous offre la possibilité de visiter trois localités essentielles pour connaître la Rioja Alavesa en vous imprégnant de ses vins, de ses légendes et de son histoire médiévale.

Le premier plan que nous vous proposons est **Labastida**, dont le nom signifie « forteresse de pierre fixe ». Promenez-vous à travers les siècles en parcourant son centre historique et en découvrant la grande richesse historique et culturelle de ses édifices. Les hauts quartiers, comme celui de la Mota avec ses petits palais, ses maisons à blason et l'Hôtel de Ville, et le quartier d'El Olmo avec la chapelle del Santo Cristo. Ses restes de fortifications, l'église de La Asunción et la Casa Paternina sont autant d'autres trésors qui vous attendent.

**Samaniego** vous offre aussi une excursion d'un jour parfaite pour profiter de l'arôme des vins et de la richesse patrimoniale de son centre historique ainsi que de son quartier des caves (las Bodegas) qui, contrairement à d'autres villes, se trouve en dehors de ce dernier.

Labastida



Et naturellement, nous pourrions en dire tout autant de Laguardia. **Laguardia** fait partie du club distingué des « PLUS BEAUX VILLAGES D'ESPAGNE » et avec raison : la localité a conservé intacts le tracé médiéval de ses rues et sa monumentale muraille et accueille plusieurs des meilleures caves de la région.

Parmi les multiples options de visite, découvrez son réseau de grottes souterraines, promenez-vous dans ses rues étroites en profitant de ses bars et restaurants, plongez dans l'histoire de ses deux églises spectaculaires et de son étang celtibère et visitez ses caves.

Cette localité a vu naître celui qui est considéré comme l'un des meilleurs fabulistes de tous les temps, Félix María Samaniego.





► **À DÉCOUVRIR AUSSI :**

**Complexe de lagunes de Laguardia**

Hors des murs de Laguardia, ce complexe de lagunes est formé de quatre petites zones humides dont la singularité leur a valu d’être déclarées ‘biotopie protégé’.

À proximité de ces lagunes, nous trouverons deux sentiers de longue randonnée : le GR-38 - Route du Vin et du Poisson, et le GR-120 - Chemin Ignatien.





## ligne 10 Logroño / Haro

### *Découvrez la* Littérature dans les vignobles : Navaridas-Páganos-Laguardia

Au départ de Logroño, la ligne 10 d'Alavabus permet de découvrir plusieurs localités de Rioja Alavesa qui ont en commun, non seulement les caves et la culture du vin, mais aussi le patrimoine littéraire légué par le célèbre écrivain espagnol Pio Baroja.

Son œuvre intitulée « El Mundo es Así » mentionne le village de Navaridas et d'ailleurs, le propre titre se réfère au blason qui orne la façade d'une maison qui, curieusement, ne se trouve pas à **Navaridas** mais dans le village voisin, **Páganos**. Vous pourrez localiser le blason sur une maison de la rue qui porte le nom de l'écrivain.

Cet argument littéraire est le fil qui relie ces deux petits villages de Rioja Alavesa et nous pousse à les découvrir. Nous vous recommandons vivement aussi de visiter le Centre d'Interprétation de Navaridas.

Cette ligne vous offre aussi la possibilité de découvrir la cité médiévale de **Laguardia**, dont l'histoire se lit dans le patrimoine de ses rues étroites (portail polychrome de l'église Santa María de los Reyes, fortifications, étang celtibère, ...) et ses excellents vins.

Navaridas



Leza

### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

#### Leza

Situé à un carrefour de chemins, le village se compose de belles maisons à blason de style Renaissance, du XVI<sup>e</sup> siècle, et d'autres édifices nobles. Son **église San Martín arbore un portail de style gothique isabélin, un retable majeur néoclassique et une jolie voute sur croisée d'ogives en étoile.**

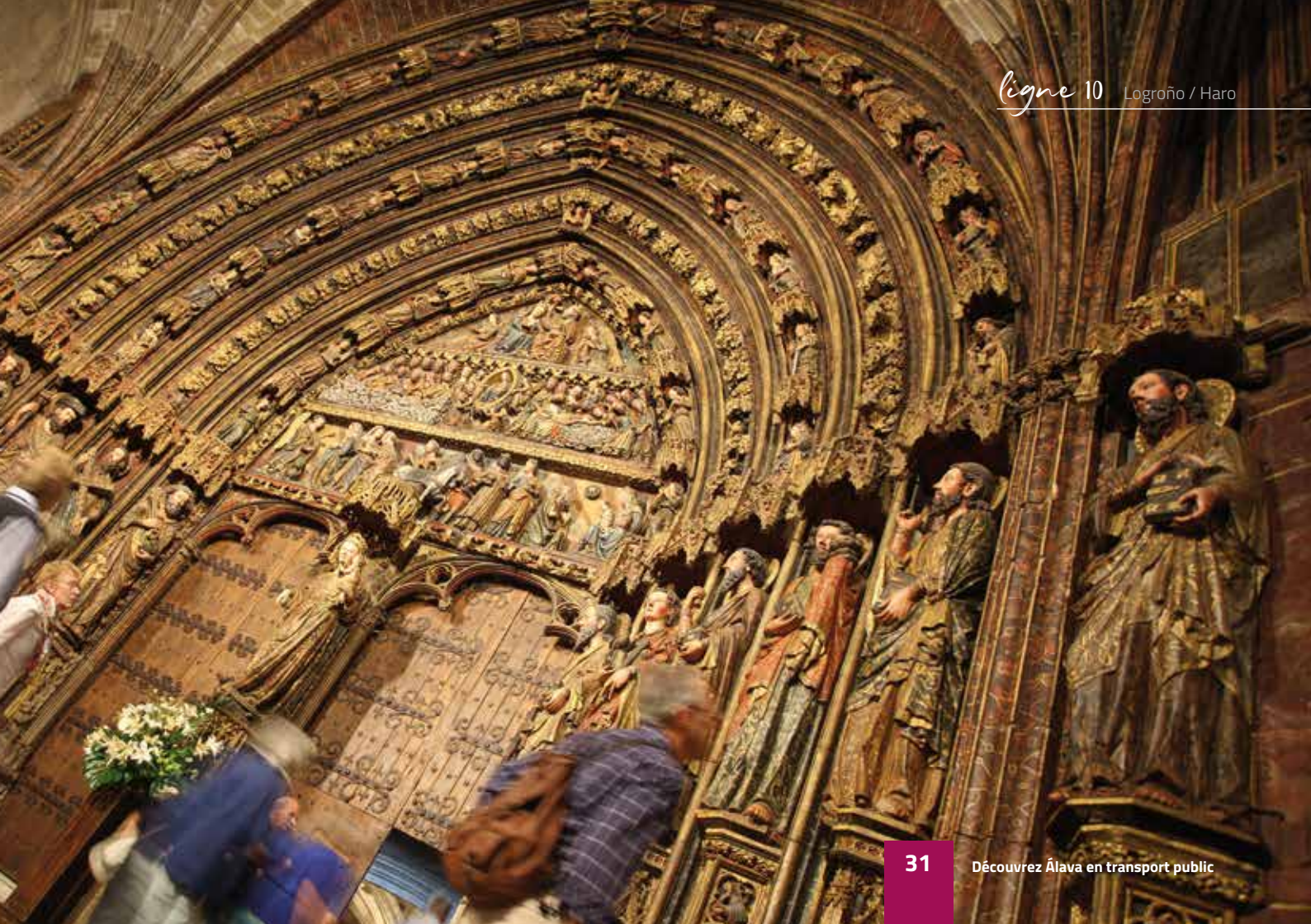
Sur une petite colline à l'est du village dénommée la « Lombilla » se trouve la grande majorité des caves de **Leza**, des grottes creusées dans la terre qui se complètent de bâtiments plus fonctionnels. Par cette colline, on accède au dolmen de « El Sotillo », empreinte préhistorique des êtres qui habitèrent jadis ces lieux.

#### Samaniego

Voici un autre des villages de Rioja Alavesa qui exigent une halte pour déguster, à travers tous les sens, toute la richesse de son patrimoine historique et architectural, et bien sûr, de ses caves et de ses vins.



Portail de Santa María de los Reyes, Laguardia





# ligne 11 Logroño / Villabuena de Álava

## Découvrez le GR-99 - Chemin naturel de l'Èbre

L'Èbre est le seul grand fleuve du versant méditerranéen puisque les eaux du reste des grands cours d'eau péninsulaires comme le Tage, le Douro, le Guadiana et le Guadalquivir, vont se jeter dans l'océan Atlantique.

Depuis des années, l'importance anthropologique de l'Èbre est à la hauteur de son importance paysagère et environnementale. Le **Chemin naturel de l'Èbre** (GR-99) allie les deux mondes, le naturel et le culturel, le fleuve et ses biotopes, et l'expérience humaine, qui a tracé et utilisé le chemin.

Ce long itinéraire parcourt au total 1 280 kilomètres, dont 118,5 sur le territoire d'Álava.

La ligne 11 d'Alavabus nous offre l'occasion de découvrir et de savourer ses richesses. Nous vous proposons de descendre à **Assa** pour réaliser le tronçon du GR-99 qui relie cette petite localité à **Lapuebla de Labarca** (6 km) ou, si vous avez envie de marcher, de poursuivre jusqu'à **Elciego** (16 km). Pour revenir à Logroño, vous pourrez prendre le bus dans l'une ou l'autre des 2 localités.

Une recommandation : avant de prendre la route, rendez-vous, pour son intérêt historique et patrimonial, au pont **Mantible**, dont la longueur atteignit au XIe siècle 164 mètres. Il se trouve en aval du GR-99, à quelques minutes seulement à pied d'Assa.



Elciego

### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

#### Elciego

Le vin constitue aussi le moteur de cette localité et de ses habitants ; il n'est donc pas surprenant d'y trouver un grand nombre de caves à visiter et où déguster de très bon crus. Ses ruelles pittoresques, où se succèdent palais et belles demeures en pierre ornées de blasons, sont un attrait supplémentaire pour découvrir cette petite cité.

Mais sans aucun doute, les caves Marqués de Riscal et son hôtel enveloppé de titane, oeuvre de Frank O. Gehry, est l'image que tous les visiteurs ont en tête lorsqu'ils pensent à **Elciego**. C'est d'ailleurs l'une des photos les plus recherchées en Rioja Alavesa.



Salinillas de Buradón

# ligne 12 Vitoria/Gasteiz - Haro



## Découvrez Salinillas de Buradón et Labastida

Cette ligne au départ de Vitoria-Gasteiz nous permet de découvrir deux 'joyaux' de la contrée de Rioja Alavesa : Salinillas de Buradón et Labastida.

**Salinillas de Buradón** est un petit village dont le centre historique se distingue par divers édifices et palais nobles, mais qui attire l'attention du visiteur par sa muraille du XIIIe siècle et ses portes d'entrée bien conservées. Il doit son nom à l'historique source saline, dont il ne reste aucun vestige mais qui fut capitale pour son développement économique et social du XIIe au XIXe siècle.

Salinillas de Buradón appartient administrativement à **Labastida**, alors vous pouvez profiter de cette même ligne, la 12 d'Alavabus, pour découvrir cette localité qui compte l'un des plus beaux centres historiques avec un patrimoine singulier : fresques murales, restes de fortifications, palais, pressoirs rupestres... Et bien sûr, des caves.



Labastida



# ligne 13

Vitoria-Gasteiz / Nanclares de la Oca / Villanueva de Valdegovía / Bóveda

## Découvrez la Vallée Salée d'Añana et le lac Caicedo-Yuso

Añana est l'une des sept « cuadrillas » (nom donné dans la région à un type de division administrative) d'Álava et invite à appréhender le tourisme comme un ensemble de richesses, de paysages et de grandes traditions culturelles. La ligne 13 d'Alavabus vous aide à connaître à fond cette région.

L'une des visites obligées est incontestablement la **Vallée Salée d'Añana**, l'un des ensembles architecturaux, paysagers, archéologiques, géologiques et historiques les plus singuliers du monde, où l'homme extrait du sel depuis plus de 7 000 ans.

Ne manquez surtout pas de réserver une visite guidée parmi ses aires blanches pour connaître les techniques qui étaient utilisées il y a des siècles pour extraire le sel et finissez en beauté en laissant tremper vos pieds dans le pédiluve tout en contemplant les vues spectaculaires. Et n'oubliez pas la dégustation de sel.

Comme plan alternatif, vous pouvez réaliser le chemin de randonnée qui part des propres salines pour vous emmener jusqu'au plus grand lac naturel du Pays basque : le **lac Caicedo-Yuso** ou Arreo. Une curiosité : au plus profond du lac grandit la plante carnivore dénommée 'utriculaire'.

### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

#### Iruña Veleia

Après environ 5 km de marche sans difficulté depuis **Villodas** et **Trespuentes**, vous atteindrez ce gisement archéologique de plus de 1 500 ans qui offre deux options de visites guidées pour découvrir ses recoins les plus emblématiques.



Lac Caicedo-Yuso



Iruña Veleia



Parketxe Gorbeia

# ligne 14

## Vitoria-Gasteiz / Murgia / Izarra

### Découvrez les Bassins de Zaldibartxo et Murgia

Nous vous proposons d'utiliser la ligne 14 d'Alavabus en semaine pour connaître certains des recoins les plus spectaculaires du parc naturel de Gorbeia et d'autres ressources touristiques (pour rejoindre ces sites le week-end, il faut prendre la ligne 15 au départ de Murgia).

Nous vous proposons de descendre à l'arrêt de **Sarria** pour atteindre, après une demi-heure de promenade, le parketxe ou **Centre d'Interprétation et d'Accueil du Parc Naturel de Gorbeia**, où vous trouverez toutes les informations sur cet espace naturel, ses aires de loisirs, ses visites culturelles et les sentiers de randonnée et d'accès au Gorbea.

Parmi les autres attractions, vous pouvez rejoindre depuis le parketxe les **Bassins de Zaldibatxo**, une piscine naturelle aux eaux très froides et cristallines, idéale pour un bon plongeon dans le cadre du parc naturel de Gorbeia.

Les plans continuent à **Murgia** et son **Musée du miel**, situé dans la Casa Oregi, où vous plongerez dans le monde fabuleux de l'apiculture : où et comment est produit le miel de la zone du Gorbeia.



Musée du miel



Bassins de Zaldibartxo



# ligne 15

## Vitoria-Gasteiz / Amurrio / Llodio

### Découvrez le Parc linéaire du Nervión

**Amurrio** et **Llodio** sont les deux repères à prendre en compte pour vous introduire dans le parc linéaire du Nervión, une voie verte simple et amène sur les rives du fleuve du même nom.

Cet itinéraire d'environ 10 km relie les deux localités de la vallée d'Áyala et vous régale à son passage d'une diversité de paysages et surtout de passerelles, témoins de l'énorme processus de récupération du lit et des rives du Nervión.



#### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

##### Cité de Murgia

La capitale de la vallée de Zuia est jalonnée de différentes constructions qui la dotent d'un caractère noble unique. Palais, couvents, l'église San Miguel, la maison Iradier ou son hôtel de ville rendront votre promenade dans cette localité beaucoup plus intéressante, sans oublier son célèbre Musée du miel.

##### Chapelle de Jugatxi

Promenade au départ de Murgia entre chênes et hêtres pour atteindre la chapelle. La chapelle date du XVIIe siècle et malgré son aspect modeste, elle abrite en son intérieur la figure romane de la Vierge de Jugatxi et un merveilleux retable baroque.







# ligne 16

Artziniega / Amurrio /  
Llodio / Okondo

## Découvrez Artziniega

**La cité médiévale d'Artziniega** est bien plus qu'une simple cité. On dit d'elle que c'est une « jeune demoiselle au grand âge ». Traversée par une rivière et entourée de monts hauts de 600 mètres, elle figure parmi les visites obligées de la vallée d'Ayala.

La ligne 16 d'Alavabus sera notre alliée pour atteindre cette localité depuis Llodio et Amurrio ; pour partir de Vitoria-Gasteiz en revanche, vous devrez d'abord prendre la ligne 15 pour rattraper ensuite la 16.

Artziniega était autrefois entourée de fortifications et conserve encore sa configuration médiévale, dont témoigne son centre historique juché sur un promontoire, avec son caractéristique tracé de rues parallèles : la rue d'en haut (Arriba), la rue du milieu (Medio) et celle d'en bas (Abajo) reliées par des ruelles.

La conservation de cette trame médiévale et la qualité des éléments du patrimoine lui ont d'ailleurs valu d'être classée Ensemble Monumental Historique et Artistique par le Gouvernement basque en 1995.

Connue aussi comme la Cité des Musées, Artziniega est un cadeau pour les visiteurs qui cherchent un plus parmi ses rues et recoins médiévaux.

Artziniega



Artziniega

Le **musée de Santxotena**, où l'art et la tradition fusionnent dans le monde de sculpture créé par Xavier Santxotena, disciple d'Oteiza.

Le **Musée ethnographique**, situé dans un édifice historique et occupant 17 salles qui vous feront voyager à d'autres époques tout en maintenant intacte l'essence des modes de vie, des coutumes, ...

Situé dans le sanctuaire de Nuestra Señora de la Encina à Artziniega, le **Musée d'art sacré** abrite des œuvres de grande valeur ecclésiastique (candélabres de la machinerie de l'ancienne horloge du sanctuaire, rosaires, tableaux...)

Pour accéder à Artziniega depuis Vitoria-Gasteiz, vous devrez d'abord prendre la ligne 15 puis la ligne 16.



Marché médiéval à Artziniega



Musée ethnographique, Artziniega



Sanctuaire Nuestra Señora de la Encina

► À DÉCOUVRIR AUSSI :

**Sanctuaire de La Encina**

À un saut du centre historique d'Artziniega se dresse le sanctuaire de Nuestra Señora de la Encina, dont la construction date de la fin du XVe siècle et début du XVIe. Son retable, les peintures de ses voutes, la figure romane de la Vierge et ses huit autels sont quelques-uns des éléments qui font sa richesse artistique et esthétique.

Lac de Maroño





# ligne 17 Bilbao / Logroño

## Découvrez la Rioja Alavesa

Cette ligne part de Bilbao pour traverser plusieurs des plus importantes destinations touristiques de Rioja Alavesa. Nous vous proposons de profiter de son itinéraire pour connaître trois localités et leurs caves, un trio unique qui vous permettra de voir, connaître et sentir l'essence de cette terre de vins :

**Laguardia**, avec son tracé particulier de rues médiévales, le spectaculaire portail polychrome de Santa María de los Reyes ou son étang celtibère.

**Labastida**, qui alterne pressoirs rupestres et grottes naturelles avec un centre historique décoré de fresques murales et d'imposantes bâtisses.

Et **Samaniego**, pour se perdre dans son charmant centre historique ou s'en éloigner pour visiter le quartier des caves.

Incontestablement un bon plan dans ce pays de vins...



Tracé médiéval de Laguardia



Tour Abacial, Laguardia



Península de Zabalain

# ligne 18

Vitoria-Gasteiz / Durango

## Découvrez le Lac d'Urrunaga et la Péninsule de Zabalain

Depuis Legutio, vous aurez l'opportunité d'accéder au **lac d'Urrunaga**, à cheval entre Álava et la Biscaye. Il appartient en grande partie à la commune de Legutio, en Álava, même si une partie du barrage se trouve à Otxandio, autre arrêt de la ligne 18 d'Alavabus.

À l'entrée de Legutio se trouve la **péninsule de Zabalain** à l'abri d'une magnifique végétation de chênes et de pins. C'est une aire de loisirs et de repos parfaitement équipée pour profiter d'une agréable journée en admirant les eaux du lac qui se perdent à l'horizon.



Lac d'Urrunaga



Monument commémoratif de la Bataille de Vitoria

# ligne 19

## Vitoria-Gasteiz / Miranda de Ebro

### Découvrez la **Bataille de Vitoria et La Puebla de Arganzón**

Cet itinéraire vous donne l'opportunité de revivre un des plus importants chapitres de l'histoire d'Álava : la Bataille de Vitoria. Cette bataille eut lieu en pleine Guerre d'Indépendance espagnole, au XIXe siècle, et se termina par la victoire des Espagnols face aux troupes françaises.

Pour cela, prenez la ligne 19 au départ de Vitoria-Gasteiz jusqu'à l'arrêt de **La Puebla de Arganzón**.

Nous remontons dans le temps jusqu'en juin 1813, moment où les troupes espagnoles du général Morillo arrivent à La Puebla de Arganzón et où commence la célèbre **Bataille de Vitoria**, qui se soldera par la défaite de l'armée française de Napoléon.

Ainsi, en visitant La Puebla de Arganzón, vous aurez l'occasion de remémorer cette bataille et plusieurs de ses autres scènes à proximité : Cerro de Jundiz, Subijana de Álava, Zuazo de Vitoria ou Gamarra Mayor, sans oublier Vitoria-Gasteiz, dont la place centrale accueille le monument commémoratif de cette bataille.

#### ► À DÉCOUVRIR AUSSI :

##### La Puebla de Arganzón

Mais cette localité n'est pas seulement un champ de bataille, elle réunit aussi divers sites et attractions touristiques qui valent la peine d'être visités.

La Tour de las Conchas d'Arganzón, située en haut d'une butte avec des vues impressionnantes sur le défilé de la rivière

Zadorra, l'Hôpital de San Juan et la chapelle Nuestra Señora de la Antigua, situés autrefois hors de ce qui était une enceinte fortifiée, l'église Nuestra Señora de la Asunción et les gisements archéologiques mis au jour près du Château d'Arganzón, sont les ressources qui font de La Puebla de Arganzón une visite pleine d'intérêt.

La Puebla de Arganzón



*Découvrez Álava en transport public*

alava  
turismo.  
eus

araba  álava  
foru aldundia diputación foral

 **ÁLAVA**  
**BUS**